

基隆市外籍母親對幼兒期營養教育需求調查

何佩憶* 黃雅文**

摘要

本研究旨在瞭解基隆市幼稚園外籍母親對幼兒營養教育之需求，以問卷調查法進行研究。研究對象母群體為2006年基隆市公私立幼稚園幼兒外籍母親。針對母群體所有樣本實施問卷普查，回收有效問卷共284份。其結果，基隆市外籍母親對幼兒營養教育之需求如下：

一、教育型態：以透過家人、學校老師或保健人員給予的口頭資訊之需求最高。

二、教育內容：以提供指導幼兒飲食行為問題與建議的需求程度最高。

三、營養教育參與意圖：「不參加」者共有125人。

四、營養教育參與時間之需求：以「週末或週日的半天」為最多。

五、不同國籍外籍母親對幼兒營養教育需求有顯著差異，以越南籍母親需求程度高於印尼籍母親需求。

關鍵詞：幼兒、幼稚園、外籍母親、營養教育需求

* 基隆市立建德幼稚園教師

** 國立臺北教育大學生命教育與健康促進研究所教授

通訊作者：何佩憶 基隆市安樂區安和一街七號

Tell：02-24316118轉9

壹、前言

一、研究動機與背景

健康是人類的需求，而營養是健康的根本。許惠玉（2002）指出，從小飲食習慣的養成，和長大以後的飲食攝取習慣有著密切的相關。Fuchs（1983）更進一步指出，青少年健康與否與其成年後的身體健康有相當大的關聯性，而青少年健康的基礎，來自其幼年時家庭提供良好的飲食習慣與營養認知。

近年來隨著社會變遷及跨國婚姻產生，我國部份家庭中母親的角色，也隨著跨國婚姻產生而有所改變。根據內政部戶政司統計，截至九十四年九月底止的資料顯示，臺閩地區外籍配偶總人數（不含大陸、港澳地區配偶）已達129,402人，就數量而言，東南亞籍外籍配偶人數12萬人的確是個頗具規模的群體，其子女出生人數隨著外籍母親人數增加而有增加趨勢；但重要的是，身負這些孩子主要照顧責任的外籍母親，限於本身教育程度，語言溝通能力、社會網絡有限及飲食文化差異等因素，其如何協助子女獲得均衡的營養與成長值得社會各界來關切。

國內對於外籍母親相關研究，主要可分為四大類：1.外籍母親生活適應研究（蕭昭娟，2000；鄭雅雯，2000；王宏仁，2001；吳美菁，2003）。2.外籍母親教育識字研究（吳美雲，2001；賴建達，2002；林君諭，2003）。3.外籍母親婚姻仲介業之研究（張書銘，2002）。4.外籍母親子女教育教養之研究（陳美惠，2001；柯淑慧，2004）。有關外籍母親對其子女飲食營養方面之相關探究，則尚未發現。

教育是提升知識重要方法，由於現在知識發達蓬勃，有關食物營養書籍，坊間書店到處買得到。但是這些書籍文字資料對外籍母親來說，似乎太困難且太深奧。以幼兒圖畫書或繪本來介紹營養相關知識，雖然會覺得有趣，但還是有很多道理又說得不夠清楚。所以如何有效地讓外籍母親取得與幼兒營養相關資訊值得重視。有關營養資訊取得之相關研究調查中，林嘉甄（2001）指出女性營養資訊來源大多是藉著電視、廣播、專家演講、衛教有關文宣品或口耳相傳知識…等管道來獲得。因此，本研究擬了解外籍母親對於營養教育需求情形，尤其是與幼兒營養教育相關的教育資訊當中，哪一類型資訊是她們最期望得到？哪一種課程內容是她們最感到需要？本研究認為透過調查，瞭解其真實情況與需求，才能切實提供適合的服務。

研究者在工作現場接觸到來自不同國家之外籍母親，在親師溝通的對話互動當中，不免發現有些外籍母親對她們子女飲食十分注意，時常詢問其子女在幼稚園裡飲

食狀況，並要求幼兒將未吃完之食物打包回家；有些外籍母親則對幼兒產生的挑食行為、飲食不良等問題傷透腦筋，但也有些不以為意，認為小孩子有吃就好，對幼兒正確飲食概念外籍母親能得到的資源有限，尤其是對於初到台灣的外籍母親既要適應來台的生活又要扮演母親角色，讓她們在照顧子女飲食上感受壓力，教師如何透過溝通、教育管道，讓來自不同文化背景的外籍母親體認均衡營養對幼兒期成長發育的重要性，是重要的親職教育課題。相關研究指出，由於外籍母親家庭其家庭社經背景地位較低，男性大部分時間都花在工作賺錢，子女養育和教育多由外籍母親負責，但礙於文字語言溝通的社會性障礙，使得外籍母親擔任母職備感艱辛（陳美惠，2001）。外籍母親對於幼兒飲食問題與生活在教養子女忙碌當中，對幼兒期營養教育的需求為何？外籍母親之背景變項是否與她們對營養教育需求有關值得探究。

（一）、外籍母親來台背景

1980年代中期，隨著台灣資金外流，台灣人迎娶外籍女性趨勢逐漸明顯。另外有許多以務農、捕魚為主之鄉村男子，因社會與經濟權力弱勢困境因素，間接影響他們在台灣婚姻市場難以找到合適婚姻對象，因而轉至東南亞地區尋找配偶（鄭雅雯，2000）。但是自1991年以後，印尼配偶卻開始顯著增加，而近年來隨著越南和柬埔寨外資市場開放後，前往迎娶外籍女性的台灣男性也有越來越多趨勢（蔡雅玉，2001）。台灣男性迎娶外籍女性的對象，因為時空背景之差異，而呈現出多國化的現象。外籍母親的國籍包括有大陸、東南亞各國，目前則以大陸籍與越南籍之女性為主要對象。

（二）、跨國婚姻理論

Rangel在1999年整理有關人們選擇跨國婚姻文獻，提出「階級理論」與「同化理論」（Rangel, D.K., 1999）（莊玉秀，2003）。

1、階級理論（Hypergamy theory）

跨國婚姻是為了解決階級之間界線，促成階級之間相互流動一種方式。階級流動對彼此而言均是一種誘因，較低社經階層者可藉由婚姻關係，提昇到較高社會階層地位；而屬於較高社會階層地位配偶，則可由較低社經階層配偶，得到在原來社會階層中自己無法得到之成就感，並藉以得到條件較好的配偶。

有研究指出（呂美紅，2001；鄭雅雯，2000），外籍母親在近幾年快速成長因素，是因為這些女性大部份原鄉生活環境差，她們希望透過婚姻管道而外嫁到經濟較富裕國家，使自己原生家庭生活能藉此得到改善。

由階級理論來看台灣外籍母親的產生，能發現東南亞籍女性之母國經濟狀況並不好，原鄉生活條件差，藉由跨國婚姻欲改善自己與家鄉之生活水準，但是國內有不少研究（王宏仁，2001；李玫臻，2002；吳美菁，2003）說明會娶外籍母親之本國男子，其在國內社會經濟水平並不高，有不少是弱勢族群（鐘重發，2003），由此看來，外籍母親並沒有因為跨國婚姻之產生，而改變自己原有之社會階級地位。

2、同化理論（Assimilation theory）

Rangel（1999）引用社會學家Gordon在1964年所提到三階段模式，來說明文化同化歷程中，促成跨國婚姻形成假設，其第一階段為「文化同化階段」，個體開始將自我原有之習俗、慣例嘗試調整以適應主流文化；第二階段是「結構上的同化」歷程，兩個文化間的個體彼此有生意、友誼往來，而透過交往互動過程，則有機會進入第三階段，即「婚姻同化」歷程。由同化理論來探討外籍母親來台因素，即是多因台商對大陸及東南亞國家的投資關係，有機會媒介當地婦女與台灣男子通婚。

不同文化在遷移時價值觀和行為方式上的表達也是不同的。Bowser and Hejazinia（1990）指出，因為不同文化背景形成的價值觀念及思維方式有差異，除此之外遷移調適還有環境適應的問題。Guthrie（1994）指出對於不同族群應尊重其飲食型態，發展適合該族群飲食文化的飲食指導。由此可知價值觀與生活文化適應是有相當的關係，外籍母親對台灣生活文化之適應與她們對食物營養之價值觀是會產生相當的影響。

Kitano（1984）曾對亞州與美州婚姻的研究分析出，因為文化差異造成這些嫁或娶而進入當地的移民者，明顯與社會很難互動，由於文化的差異導致飲食、與親族間的人際係、生活習慣的不同等困擾因素，長期以來則會引起外籍母親的緊張、焦慮，而間接影響幼兒情緒。

Sauvy（1966）認為適應可分為幾種極端不同典型，其中例如：1.使自己去適合新環境；2.將環境改變為本身所熟悉的形式。然而實際的遷移適應常是介於此二者之間，遷移者必須克服某些不為當地人所注意到的適應問題。

台灣原本就是多元種族融合社會，因此不論是中、閩、客、原住民以外，外籍母親將是第五大族群。廖正宏（1985）提出選擇國際遷移者，面對新環境，往往與過去母國生活型態很大歧異，其中最難改變也就是飲食習慣。以本研究之外籍母親為例，雖然她們無法達到將台灣環境改變為她們所熟悉的形式，但是為了適應台灣當地生活與文化，外籍母親必須克服種種障礙，例如：學習本國語言，調整飲食偏好、飲食料理方式來適應台灣飲食習慣等。以Sauvy（1966）的論點觀之，外籍母親是比較傾向

於讓自己去適應台灣新環境的狀態。

(三)、外籍母親背景資料相關探討

姜逸群、黃雅文（1992）、Contento（1995）、Sapp and Jensen（1997）指出影響一個人飲食行為不是單一因素。以下針對外籍母親背景逐一討論：

1、年齡

年齡因素可以表示社會文化背景，文化發展及家庭發展的不同階段。年齡不同，價值觀念及所需面對問題均有所差異（謝銀沙，1991）。結婚年齡愈大的外籍母親，在思想與心理都較為成熟，面對婚姻、婆媳等問題往往也以較成熟、理性態度來處理（蕭昭娟，2000）。在跨文化生活適應相關研究中，顏錦珠（2002）研究顯示年齡對整體海外適應有顯著差異，廖正宏（1985）認為年齡在15-30歲的遷移者是被認為較容易受模塑而較容易適應新的社會環境，年紀較大者要改變既有的舊價值而接受新的東西較困難。

2、國籍

Imamura（1990）指出1981和1983年間深入訪談瞭解日本和奈及利亞二國外籍太太適應情形，研究顯示其生活適應與原國籍有關。而我國近年來陸續有不同國籍之外籍母親遷移入境，國內吳美菁（2003）研究指出，通常原生社會與接待社會的社會文化差異越大，則遷入者的適應過程就越困難，飲食的適應就相當明顯。Kitaon, Yeung, Chai, and Hatanaka（1984）認為遷移者在結婚後多數會依循家庭成員的飲食習慣，另呂美紅（2001）也指出，婚後越南籍母親對於家人飲食是以夫家為主，並吃苦耐勞。

3、教育程度

教育程度可代表個人才能或專業訓練與否，也可表示個人對於新觀念、新知識吸收與領悟程度（王良芬，2005）。大部分研究指出在外籍母親家庭中，其外籍母親教育程度方面，多數學歷通常以國中為主，呈現教育程度偏低情況。簡孟嫻（2003）指出嫁來台之大陸外籍配偶多為年輕女性，教育程度以中學為最多，而大專以上程度亦占近20%，這與一般認為大陸女性配偶多為素質低落的族群有些出入。教育程度與飲食營養是否有直接關聯性？根據研究，家長對於營養知識的認知與其教育程度是有很大的關係，且母親通常要比父親要有比較好的飲食行為（許惠玉，2003）。

4、社經地位

一般而言，用來界定家庭社經地位的重要指標包含父母教育水準、父母工作與收入，以及最主要擔家計的人其職業聲望。多數研究指出家庭社經地位高者其生活適應

特色應包含:較強自尊心、自信心、能決定自己行為與生活方式、能接納自己並善於與地人相處(鄭雅雯, 2000; 蕭昭娟, 2000; 莊玉秀, 2003; 簡孟嫻, 2003)。

5、居台年數

遷入新環境年限多寡, 將影響其適應環境。外籍母親對營養教育需求是否受在台居住時間長短影響, 需要進一步調查。

(四)、跨國飲食文化對幼兒之影響

1、跨國飲食文化之產生

遷移與移民是產生跨國飲食文化重要因素, 外籍母親因為婚姻關係, 遷移到台灣, 在飲食及料理餐點上與本籍母親不同, 廖正宏(1985)提出選擇國際遷移者, 面對新環境, 往往與過去母國生活型態有很大歧異, 其中最難改變的也就是飲食文化。遷移者常得順應當地食物料理, 要在移入國烹調異國食物, 也許會因為取材不便等因素而造成困擾。鄭雅雯(2000)研究東南亞外籍女性婚姻與生活, 發現所有外籍母親最難適應是台灣食物。鄭雅雯(2000)認為, 若外籍母親在飲食能保有原有習慣, 藉以撫慰思鄉之情以及改善不適應壓力, 將是正向舒壓方式。

Bowser and Hejazinia-Bowser(1990)認為跨國婚姻所面臨問題, 還有價值觀差異, 通常透過我們行為顯現在態度上。例如: 對飲食態度、對食物之選擇性等, 都因受個人價值判斷所影響著。

2、外籍母親母國之飲食探討

東南亞各地飲食習慣本來有著許多相同之處, 但由於各國受到不同外來文化影響, 所以食物烹調方式和食用習慣略有差異。Kittler and Sucher(2004)所做的《世界飲食文化—傳統與趨勢》一書, 探討許多中國大陸和東南亞各地飲食情形(全中好譯, 2004)。其飲食特色分敘如下:

(1) 食材應用差異情形

越南常以有濃郁奶油香味法式酥皮餡餅當甜點, 菲律賓則常吃西班牙式布丁餡餅。中國大陸主要食物也包括米(主要是長型米)、大豆製品、和茶。東南亞人不常用醬油調味, 而是用口味較濃魚醬和魚露, 在飲食口味上偏重口味。中南半島上食材雖然大同小異, 但是做法和吃法卻是截然不同, 差別較大是其烹煮食物之方式, 是隨自然生活條件而有所不同。

(2) 經濟決定飲食品質

東南亞每日飲食型態，傳統上一天吃三餐，而中南半島地區人民一天吃兩餐到三餐，偶爾也吃些點心。至於一天吃幾餐，一餐吃多少，這都依其經濟能力而定。

(3) 注重食物調配與中國傳統飲食文化接近

許多越南人一直遵行中國陰陽健康飲食概念。柬埔寨人和寮國人雖然也相信食物有冷或熱性質。

當我們看待跨國婚姻移民生活適應時，飲食文化是阻礙其適應因素之一。外籍母親可能面臨需為幼兒選擇適當食物的挑戰，提供食物及營養給與自己母國不同文化背景幼兒，其面臨與個人對食物價值觀產生衝突時，要如何調適？文化還影響著食物備製、調味的喜好、及如何食用。另外，也有禁忌或文化特性因素也影響食物攝取（李蘭、潘文涵、葉文婷，1999）。

(五)、營養教育需求之探討

1、營養教育定義與重要性

(1)、營養教育定義

Cotterman（1984）表示：營養教育就是任何告訴人們有關食物事項的活動。Johnson（1985a）他認為使用各種有效及正確的方法及管道，教導人們營養知識，促進並維持正向態度發展，進一步導向良好的飲食行為習慣，以及在經濟許可和文化背景下能攝取到營養的食物，以期對個人健康、幸福及生產力有所貢獻。Marotz指出，營養教育簡單來說，就是告訴一個人有關食品的任何活動（黃惠美等譯，1995）。這些活動可能是經由高度組織架構規劃而成的，也可能是很簡單、非正式產生的。Balch（1995）認為：營養教育為一種學習經驗，提供人們食物選擇的資訊與技巧，希望藉由教育改變人們飲食習慣與應用營養的知識，其主要目的不只是一要影響知識，而是作行為永久的改變。

劉俊昌與劉貴雲（1993）認為營養教育就是將營養學的知識應用於日常生活中，培養人們對食物做正確的選擇，以得到適當的營養。

由以上學者對營養教育所下定義可以看出，外籍母親如欲增進與幼兒相關的營養教育是可運用教學方法，使自我學習幼兒營養相關知識，建立自己對幼兒飲

食正確的觀念和態度，進而培養對食物正確選擇能力，並能應用於照顧幼兒的實際生活當中，以期養成幼兒良好飲食行為，促進並維持幼兒良好之健康狀態。

(2)、營養教育重要性

營養是每個人切身的問題，所以提供正確營養教育，實有其必要性。Randall and Sanjur(1981)指出營養教育會影響一個人的食物喜好。Johnson (1985b) 指出自從1900年開始，有607篇研究探討營養教育對受試者營養知識、態度、行為的影響，認為營養教育能有效的增進知識，改變態度與行為，建議營養教育應重視行為的改變，而非只作知識的宣導。目前尚未發現有關外籍母親營養教育需求方面的研究，本研究擬建立相關資料以供參考。

2、外籍母親參與之教育活動與學習模式

(1) 外籍母親參與之教育活動

透過教育，外籍母親可以學習台灣社會語言與文化，了解台灣風俗習慣，知悉台灣社會價值觀，可增進子女教養並協助子女課業輔導。因此政府乃在各地區辦理相關教育與學習活動，例如「外籍母親生活適應班」、「外籍母親識字班」、「外籍母親成人基本教育班」、「外籍母親學習成長營」等（陳源湖，2003）。一時之間，各種班別與措施紛紛出籠，形成台灣社會一種新現象。綜觀這些外籍母親生活與學習成長的相關教育班別，對於飲食營養方面提供非常少，有時只是以附加學習方式提供，相較於要探討外籍母親對子女營養認知及相關之營養教育問題，應先了解其學習心理狀況如何？所需要學習營養教育內容為何？希望以何種方式學習？想要獲得的幫助是什麼？外籍母親本身對營養認知所持有的價值觀為何？以上種種內容與面向，值得本研究探討與調查，如果在外籍母親教育能從學習者角度出發，所提供之學習內容較能與其需求相契合。

(2) 成人教育的學習模式

外籍母親接受社會教育機構屬於成人教育的一環。成人教育的學習模式有很多，Beck (1992) 提出學習者中心的教導模式（Learner-centered instruction）要提供成員充分機會參與和自我引導；認為成人教育傾向是自我指導（Self-Directed），因為成人有豐富舊經驗。成人為何來學？實用導向傾向於生活學習、任務學習或問題學習。Knowles (1970) 認為以學習者中心的教育模式，重視學習者的需求與興趣是有效學習條件。知識必須配合實際情形作修正，換句話說了解外籍母親對子女營養教育需求

情形就應找外籍母親做溝通對話，真正探知她們需求。

(3) 外籍母親參與幼兒營養教育之學習模式

■ 幼兒營養教育的課程內容

幼兒營養教育目的在於提供學習機會，使均衡合適之營養概念具體化、明確化，以使外籍母親們能夠把營養知識用於日常生活中，讓外籍母親子女不會因為母親飲食文化不同，而造成飲食營養吸收不均衡。

國內針對幼兒營養教育之相關研究相當有限，目前大多是以小學生、中學生、高中生、大學生或社會人士及老人為對象做營養教育相關方面研究（章慶堅，2003；黃美惠，2000；蔡瑞珍、陳怡君、胡雪萍，2002；孫芳萍，2004），相關研究的內容，喚起我們要對幼兒均衡之營養飲食重視。

林佳蓉與謝秀幸（1990）針對1,366位教保人員調查其最希望參加營養相關課程內容中，有超過50%的研究對象選擇幼兒營養問題及輔導方法、餐點設計，其次為選擇烹調技巧。由此研究調查結果可得知：教保人員對於幼兒營養教育之相關課程內容需求包括幼兒營養知識、輔導幼兒飲食之方法、餐點設計及幼兒飲食之烹調指導等。

■ 幼兒營養教育之課程型態

林佳蓉、謝秀幸（1990）調查教保人員平日營養知識的來源以選擇報章雜誌為最多，其次依序為閱讀營養相關書籍、收聽收看廣播電視、諮詢醫護人員、閱覽營養專業期刊及選擇直銷商藥店老闆為主要營養資訊來源。林嘉甄（2002）指出女性營養資訊來源可以藉著電視、廣播、專家演講、衛教有關的文宣品、或口耳相傳的知識等管道來獲得。章慶堅（2003）調查台北市某學院住宿生其營養資訊的主要來源為報章雜誌，其次為電視、廣播及父母建議。本研究擬探究外籍母親對於參與幼兒相關營養教育之課程型態是否可透過這些多元化資訊，而得到學習上的滿足進而獲得正確有益的營養知識及正確教養幼兒飲食觀念。

■ 期望課程實施的時間

有關外籍配偶教育相關調查研究認為：實施婦女教育應要鼓勵其家人的配合與支持，主要是因為受到社會中「性別角色分化」觀念影響，婦女多半屬於從屬者地位，並擔任照顧家庭的責任（何青蓉，1999；邱淑雯，2000；陳源湖，2003；釋見咸，2003）。所以能否參與教育進修，觀念和時間，皆亟需家人的協助與支持，這因素對於外籍母親來說尤為重要，因為外籍母親來台後生活主要場域僅有家庭，所以能否外

出參與課程活動，家人協助與支持格外重要。何種學習時段最能符應外籍母親之需求需調查之後才能得知。

隨著社會變遷，如今有越來越多外籍母親加入生產行列，以健康飲食之觀點，教導外籍母親學習如何吃出健康，對自己和家人都有好處，由文獻中不同之飲食營養相關調查研究也可得知營養教育對國人確有實質幫助，因此研究者認為外籍母親能得到與幼兒相關之營養知識及資訊，對幼兒成長來說可謂之一大福音。如何協助她們扮演好母親在提供溫飽並能注意幼兒營養攝取這個角色，我們大家都有這份責任，因為，幼兒為國家未來棟樑，他們的健康與身心建設決定了國家往後之發展，增進幼兒身體健康，也就避免國家日後醫療支出之負擔，也是全民之福。

預防勝於治療，台灣有許多需求評估相關調查，但大都是在事件發生之後探究原因，再對原因擬出解決方案（李靜慧，1998；林薇、劉貴雲、陳聖惠、劉怡君，2001；王邦義，2002；林維言，2003）。幼兒期飲食營養均衡、身體健康是重要的，兒童是國家未來的主人翁，目前外籍母親及其子女人數正不斷增加中，為讓幼兒得以健康順利成長，針對幼兒期營養認知相關學習，應了解外籍母親之需求，以期實施有效的教育、建立正確均衡飲食營養觀念，而達到全民健康的目標。

二、研究目的

本研究主要的研究目的如下：(一)調查基隆市外籍母親對幼兒營養教育需求情形。(二)探討不同年齡、國籍、教育程度、社經地位、入台居住時間之外籍母親，對幼兒期營養教育需求的差異情形。(三)針對研究結果，提供相關建議供學校及政府單位政策執行參考。

三、重要名詞解釋

(1) 外籍母親

本研究所指外籍母親是跨國婚姻嫁到台灣之女性，且2006年其子女就讀於基隆市公私立幼稚園之外籍母親。

(2) 幼兒期

本研究所指幼兒期為就讀幼稚園時期。

(3) 營養教育需求

本研究所指營養教育需求為營養教育型態需求、營養教育內容需求與營養教育時段需求。

(四) 家庭社經地位指數計算係參照Hollingshead (1975) 將教育程度分五等級、職業類別分五等級，取外籍配偶或本國籍配偶中教育程度、職業等級較高者，將教育程度乘以4加上職業等級乘以7得到家庭社經地位指數。本研究將指數29以下稱低社經地位、30~40稱中社經地位、41以上稱為高社經地位。

貳、材料與方法

一、研究架構

本研究旨在了解基隆市外籍母親對幼兒期營養教育需求，並進一步分析不同背景變項的基隆外籍母親在幼兒期營養教育需求之差異情形。依據研究目的與文獻探討，發展出本研究架構，如圖3-1所示。

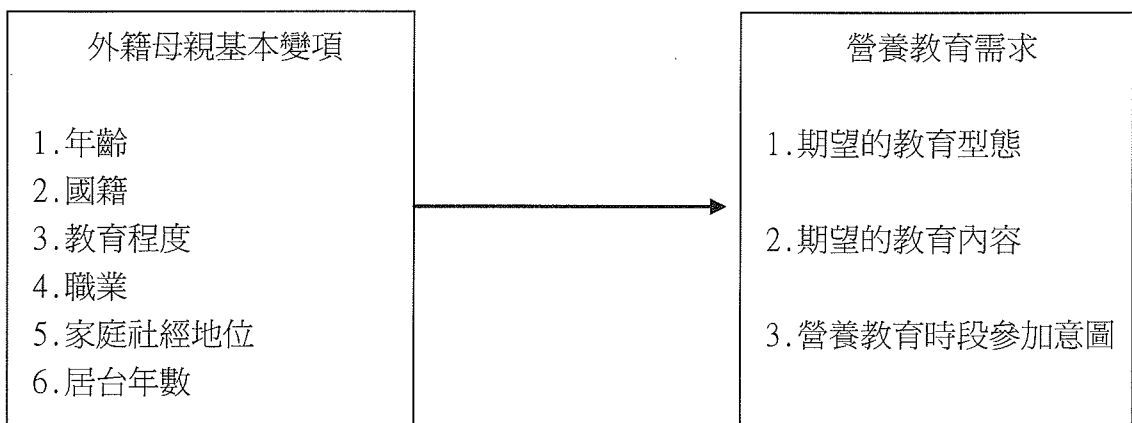


圖3-1 研究架構

二、研究對象

本研究是以2006年子女就讀於基隆市公私立幼稚園之外籍母親為研究對象，研究

者以電話普查全基隆市公私立幼稚園中的外籍母親人數。經電話調查結果，全基隆市公立幼稚園外籍母親人數為259人，而私立幼稚園的外籍母親人數有41人，因此母群體共300人。

本研究正式施測之研究問卷，共發出300份問卷進行普查，其中公立有259份，私立有41份，回收問卷有296份，其中有效問卷為284份。回收率為99%，問卷可用率為95%。

三、研究工具

本研究的目的是瞭解基隆市外籍母親對幼兒期營養教育需求情形。主要研究工具為自行編製之「基隆市外籍母親對幼兒期營養教育需求調查問卷」。

(一)、擬定問卷大綱

由文獻探討歸納出本研究的外籍母親對幼兒期營養教育需求之架構，以此架擬定問卷大綱。

(二)、擬定預試問卷題目建立專家效度

為確定本問卷內容之正確性及題目切合實務，由七位專家學者檢視問卷題目的適當性，評分標準採三分法，即「不修改」、「修改」以及「不適用」，並請專家學者提供修正意見。

(三)、編製預試問卷

為了掌握預試問卷初稿題目的適切性，於研究者服務園所對園內外籍母親進行調查，調查樣本為10位外籍母親，透過研究者說明調查目的、解釋問卷結果用途後，請外籍母親就問卷答題，問卷以中文書寫，約15分鐘可完成。初步將外籍母親字義疑惑部分進行修訂後，以此做為結構性預試問卷。

(四)、預試問卷及信度考驗

1、問卷預試

預試問卷共發出100份，回收92份，有效問卷83份，無效問卷17份。

2、預試問卷統計分析

為篩選出正式問卷題目，將回收之有效預試問卷，進行項目分析、信度分析。預試題目之高低分組(各27%)獨立樣本t檢定，刪除未達顯著水準($p>.05$)不具鑑別度的題目(吳明隆，2000)。內在信度採用Cronbach Alpha Coefficient，依據Nunnally (1978)

Cronbach α 係數值應大於 .70以上為佳，在營養教育需求之課程型態方面之 α 係數達.85，在課程內容方面之 α 係數達 .71。合併教育型態、教育內容二方面營養教育需求之 α 係數達 .83。

(五)、編製正式問卷

根據前述信效度考驗刪除不適當的題目並做部分修改後，編製「基隆市外籍母親對幼兒期營養認知與營養教育需求調查問卷」，完成正式調查問卷。

(六)、問卷內容翻譯

問卷文字表達，由於研究對象特殊性，將問卷之中文內容，同步轉譯成越文、印尼文，以方便不同國籍之母親自己填寫。

四、資料處理方法

將正式問卷資料回收以後，汰除無效問卷，將所得資料加以編碼登錄，採SPSS V10.0 for Windows分析資料。分析方法如下：次數分配、平均數、標準差、單因子變異數分析。

(一)、次數分配

本研究以次數分配統計研究外籍母親樣本之基本資料，以了解外籍母親的基本特質，以及統計外籍母親對參與營養教育時段作答情形。

(二)、平均數與標準差

本研究以平均數、標準差來比較不同背景變項之外籍母親在營養教育需求上的差異情形。

(三)、單因子變異數分析

本研究以不同背景因素（國別、年齡、教育程度、社經地位、居台年數）之外籍母親對幼兒期營養教育需求之差異情形檢定。若F值達顯著水準，則進行Scheffe方法做事後比較，以考驗各組平均數之間的差異情形。

參、研究結果

一、研究樣本之背景資料分析

基隆市外籍母親背景變項分配情形如表4-1。75.35%外籍母親年齡分佈在26歲~35歲之間。中國大陸籍最多，越南籍次之，印尼籍較少。本人與配偶教育程度以國高中職校最多。本人職業以半技術、非技術性工人及無業最多，其配偶為技術性工人居多。家庭低社經地位者佔63.03%。居台時間6年以下、6~7年、7年以上各約佔3分之1人數。

基隆市外籍母親對幼兒期營養教育需求調查

表4-1 基隆市外籍母親背景變項分配情形 (N=284)

基本資料	類 別	次 數	百分比(%)	排序
年齡	25歲以下	19	6.69	4
	26~30歲	94	33.10	2
	31~35歲	120	42.25	1
	36歲以上	51	17.96	3
國籍	中國大陸	137	48.24	1
	越南	95	33.45	2
	印尼	30	10.56	3
	其他	22	7.75	4
自己教育程度 (外籍母親本人)	未上學不認識字	11	3.87	4
	國小或未上學但識字	45	15.85	2
	國中、高中職校	202	71.13	1
	大學、專科學校	26	9.15	3
配偶教育程度	國小或未上學但識字	16	5.63	3
	國中、高中職校	228	80.28	1
	大學、專科學校	37	13.03	2
	研究所(含以上)	3	1.06	4
自己職業別 (外籍母親本人)	1	198	69.72	1
	2	69	24.30	2
	3	16	5.63	3
	4	1	0.35	4
配偶職業別	1	64	22.54	3
	2	122	42.96	1
	3	67	23.59	2
	4	26	9.15	4
	5	5	1.76	5
家庭社經地位	低社經地位	179	63.03	1
	中社經地位	85	29.93	2
	高社經地位	20	7.04	3
居台時間	低分組(77個月以下)	99	34.86	1
	中間組(78~94個月)	89	31.34	3
	高	96	33.80	2
總 和	高分組(95~個月以上)	284	100%	

註：職業區分為下列五個等級：1代表半技術、非技術性工人及無業。2代表技術性工人。3代表半專業人員、一般性公務人員。4代表專業人員、中級行政人員。5代表高級專業人員、高級行政人員。

二、外籍母親對幼兒期營養教育需求情形

(一)、外籍母親對幼兒營養教育型態需求方面

基隆市外籍母親對幼兒營養教育型態需求方面，樣本人數為284人，各面向單題得分最小值為1分（非常不需要），最大值為4分（非常需要），營養教育型態需求六大面向整體平均數為2.77分，標準差為0.51分。

外籍母親對幼兒營養教育型態六面向之需求情形分述如下：

1、對使用書籍資料之需求程度

經過統計可知，外籍母親對使用已翻譯好的營養相關書籍的需求程度，需求排序為以「需要」為最多（53.87%），其次為「不需要」（27.11%）、「非常需要」（17.96%），最後是「非常不需要」（1.06%）。整體來說合計「需要」與「非常需要」翻譯好的營養相關書籍占全體71.83%。

2、對於衛生單位資料提供（已翻譯成各國適用文字）之需求程度

經過統計，外籍母親對於衛生單位提供的書面資料的需求程度，以「需要」為最多（55.63%），其次為「不需要」（30.99%）、「非常需要」（12.32%），最後是「非常不需要」（1.06%）。整體來說合計「需要」與「非常需要」衛生單位提供的書面資料（已翻譯成各國適用文字）占總人數之67.95%。

3、對於以聆聽專家演講的教育型態之需求

經過統計得知，外籍母親對於以聆聽專家演講的教育型態方式之需求程度，依序為「需要」（44.37%），其次為「不需要」（43.66%）、再者是「非常需要」（9.86%），最後是「非常不需要」（2.11%）。以排序來看，雖然外籍母親對於以聆聽專家演講的教育型態方式之需求程度是以「需要」排第一，然而就人數來看，「需要」得分人數有126人與排列第二「不需要」的得分人數124人，只有相差2人。整體來說合計「需要」與「非常需要」聆聽專家演講的教育型態方式者佔總人數之53.3%。

4、對於請營養學者開班授課教育型態之需求

外籍母親對於請營養學者開班授課的教育型態方式，其需求程度依排序為：「不需要」（48.24%）為最多，其次為「需要」（40.85%）、「非常需要」（7.39%），最後是「非常不需要」（3.52%）。整體來說合計「需要」與「非常需要」營養學者開班授課之教育型態，占總人數之51.76%。

5、對於藉由電視、媒體宣導影片教育型態之需求

外籍母親對於藉由電視、媒體宣導影片來得到營養知識的教育型態方式，其需求程度以「需要」者（58.10%）為最多，其次為「不需要」（28.52%）第三是「非常需要」（11.62%），最後是「非常不需要」（1.76%）。整體來說，外籍母親對於藉由電視、媒體宣導影片來得到營養知識之教育型態方式，合計「需要」「非常需要」占總人數之69.72%。

6、對於透過家人、學校老師或保健人員給予口頭資訊之需求

經過統計，外籍母親對於透過家人、學校老師或保健人員給予的口頭資訊，來得到營養知識的教育型態方式，其需求程度分以「需要」（55.99%）為最多，其次為「非常需要」（22.54%），第三是「不需要」（20.42%），最後是「非常不需要」（1.06%）。整體來說合計「需要」與「非常需要」透過家人、學校老師或保健人員給予的口頭資訊，來得到營養知識的教育型態方式，占總人數之78.53%。此一向度需求程度高於其他五項教育型態方式，外籍母親以身邊親近之人為詢問對象，為其最直接之學習方式。

(二)外籍母親對幼兒營養教育內容需求方面情形

基隆市外籍母親對幼兒營養教育內容需求方面，樣本人數為284人，各面向單題得分最小值為1分（非常不需要），最大值為4分（非常需要），四大面向整體平均數為2.98分，標準差為0.58分。

外籍母親對幼兒營養教育內容四面向之需求情形分述如下：

1、對於幼兒營養知識提升需求

外籍母親對於幼兒營養知識提升需求程度，排序為以「需要」為最多（51.76%），其次為「非常需要」（27.11%），第三是「不需要」（20.77%），最後是「非常不需要」（0.35%）。整體來說合計「需要」與「非常需要」幼兒營養知識提升之教育內容的需求，占全體人數之78.87%。

2、對於協助指導幼兒飲食行為問題之需求

對於協助指導幼兒飲食行為問題之營養教育內容，外籍母親的需求程度，排序

為以「需要」為最多（50.35%），其次為「非常需要」（30.63%），第三是「不需要」（18.31%），最後是「非常不需要」（0.70%）。整體來說合計「需要」與「非常需要」提供指導幼兒飲食行為問題與建議的教育內容，占全體人數之80.98%。

3、對於協助指導幼兒飲食態度問題之需求

統計結果可知外籍母親的需求程度，排序後以「需要」者為最多（52.82%），其次為「非常需要」（22.89%）還有「不需要」（22.89%），此兩個項度得分是同等人次，最後是「非常不需要」（1.41%）。整體來說合計「需要」與「非常需要」提供指導幼兒飲食態度問題與建議之教育內容，占全體人數之75.71%。

4、對提供幼兒飲食的烹飪技巧常識之需求

基隆市外籍母親，對於幼兒飲食的烹飪技巧常識之教育內容需求，例如：開設營養烹飪課程或提供幼兒飲食均衡食譜的需求，表4-15中可知外籍母親的需求程度，其需求以「需要」為最多（55.28%），其次為「不需要」（30.99%）、然後是「非常需要」（12.32%），最後是「非常不需要」（1.41%）。整體來說合計「需要」與「非常需要」提供幼兒飲食烹飪技巧常識之教育內容需求，占全體人數之67.6%。

(三)、基隆市外籍母親對幼兒營養教育參與時間之需求情形

由表4-2得知，外籍母親對幼兒營養教育參與時間之意圖以勾選「不參加」共有125人。外籍母親參與時間之需求排序前三順位為第一順位週末或週日的半天；第二順序為星期一～星期五的某一個上午時段；第三順序為星期一～星期五的某一個晚上時。

表4-2 外籍母親對幼兒營養教育參與時間之需求情形(複選)

項目	1~2星期	1~2星期	週末日	週末日	週一~五	週一~五	週一~五
	連續白天	連續晚上	全日	半日	某上午	某下午	某晚上
人次數	29	27	25	71	49	27	45
排序	4	5	7	1	2	5	3

四、不同背景變項外籍母親對營養教育需求差異情形

(一)、不同年齡之外籍母親對營養教育需求差異情形

為了檢視不同年齡層外籍母親對幼兒營養教育需求程度是否有差異，研究者以幼

兒「營養教育型態」和「營養教育內容」為依變項，針對不同年齡層外籍母親進行單因子變異數分析，從表4-3、表4-4發現在不同年齡未達顯著差異【 $F=0.51$ 和 $F=0.61$ ， $P>.05$ 】，也就說明不同年齡之外籍母親對營養教育需求程度並無顯著差異。

表4-3不同年齡之外籍母親對教育型態需求變異數分析

年齡	人數	平均數	標準差	變異數分析摘要				
				SV	SS	df	MS	F值
1.25歲以下	19	2.74	.52	組間	.40	3	.13	.51
2.26~30歲	94	2.73	.53	組內	71.86	280	.26	
3.31~35歲	120	2.78	.51	總和	72.25	283		
4.36歲以上	51	2.83	.44					
總 和	284	2.77	.51					

表4-4不同年齡之外籍母親對教育內容需求變異數分析

年齡	人數	平均數	標準差	變異數分析摘要				
				SV	SS	df	MS	F值
1.25歲以下	19	2.83	.62	組間	.62	3	.21	.61
2.26~30歲	94	2.98	.59	組內	95.64	280	.34	
3.31~35歲	120	3.02	.59	總和	96.27	283		
4.36歲以上	51	2.96	.55					
總 和	284	2.98	.58					

(二)、不同國籍之外籍母親對營養教育需求差異情形

為探討不同國籍之外籍母親對幼兒營養教育需求程度是否有差異，研究者以幼兒「營養教育型態」和「營養教育內容」為依變項，針對不同國籍之外籍母親進行單因子變異數分析，從表4-5、表4-6發現在不同國籍外籍母親達到顯著差異，「營養教育型態」方面，不同國籍之外籍母親達明顯差異【 $F=3.99$, $p<.01$ 】，而在「營養教育內容」方面，不同國籍之外籍母親有明顯差異【 $F=2.93$, $p<.05$ 】，因此，針對不同國籍之外籍母親做事後比較。

在幼兒營養教育型態方面及營養教育內容兩方面之需求，越南籍之外籍母親與印尼籍之外籍母親是有需求差異。越南籍之外籍母親在營養教育型態方面及營養教育內容兩方面之需求，比印尼籍之外籍母親需求高。

表4-5不同國籍之外籍母親對教育型態需求變異數分析與事後比較

國籍	人數	平均數	標準差	變異數分析摘要					事後比較
				SV	SS	df	MS	F值	
1.中國大陸	137	2.74	.46	組間	2.96	3	.99	3.99 ^{**}	2>3 ^{**}
2.越南	95	2.88	.54	組內	69.30	280	.25		
3.印尼	30	2.53	.46	總合	72.26	283			
4.其他	22	2.82	.53						
總和	284	2.77	.51						

*p<.05 **p<.01

表4-6不同國籍之外籍母親對教育內容需求變異數分析與事後比較

國籍	人數	平均數	標準差	變異數分析摘要					事後比較
				SV	SS	df	MS	F值	
中國大陸	137	2.99	.54	組間	2.93	3	.98	2.93 [*]	2>3 [*]
越南	95	3.03	.60	組內	93.34	280	.33		
印尼	30	2.69	.69	總和	96.27	283			
其他	22	3.06	.53						
總和	284	2.98	.58						

*p<.05

(三)、不同教育程度之外籍母親對營養教育需求差異情形

爲了檢視不同教育程度之外籍母親對幼兒營養教育需求程度是否有差異，研究者以幼兒「營養教育型態」和「營養教育內容」變項，針對不同教育程度之外籍母親進行單因子變異數分析，由表4-7、表4-8發現不同教育程度外籍母親未達顯著差異，【F=1.65和F=0.52，P>.05】這說明不同教育程度之外籍母親對營養教育之需求程度，並無差異。這也表示外籍母親對營養教育需求，不會因不同學歷之高低而有不同。

表4-7不同教育程度之外籍母親對教育型態需求變異數分析

自己學歷	人數	平均數	標準差	變異數分析摘要				
				SV	SS	df	MS	F值
1.未上學不認識字	11	2.76	.58	組間	1.26	3	.42	1.65
2.國小或未上學但識字	45	2.91	.60	組內	71.00	280	.25	
3.國中、高中職校	202	2.73	.47	總和	72.25	283		
4.大學、專科學校	26	2.82	.55					
總 和	284	2.77	.51					

表4-8不同教育程度之外籍母親對教育內容需求變異數分析

自己學歷	人數	平均數	標準差	變異數分析摘要				
				SV	SS	df	MS	F值
1.未上學不認識字	11	3.07	.57	組間	.53	3	.18	.52
2.國小或未上學但識字	45	3.07	.66	組內	95.74	280	.34	
3.國中、高中職校	202	2.96	.56	總和	96.27	283		
4.大學、專科學校	26	2.94	.66					
總 和	284	2.98	.58					

(四)、不同職業之外籍母親對營養教育需求差異情形

爲了檢視不同職業之外籍母親對幼兒營養教育需求程度是否有差異，研究者以幼兒「營養教育型態」和「營養教育內容」爲變項，針對不同職業類別之外籍母親進行單因子變異數分析，從表4-9、表4-10得知在不同職業，未達顯著差異【 $F=0.54$ 和 $F=1.79$ ， $P>.05$ 】。這說明不同職業之外籍母親對營養教育之需求程度並無顯著差異。這也表示外籍母親對營養教育需求，不會因不同職業類別之高低而有不同。

表4-9不同職業之外籍母親對教育型態需求變異數分析

自己職業	人數	平均數	標準差	變異數分析摘要				
				SV	SS	df	MS	F值
1	198	2.76	.50	組間	.42	3	.14	.54
2	69	2.80	.51	組內	71.84	280	.26	
3	16	2.74	.59	總和	72.25	283		
4	1	3.33	.					
總 和	284	2.77	.51					

註：職業區分爲下列五個等級：1代表半技術、非技術性工人及無業。2代表技術性工人。3代表半專業人員、一般性公務人員。4代表專業人員、中級行政人員。5代表高級專業人員、高級行政人員。

表4-10不同職業之外籍母親對教育內容需求變異數分析

自己職業	人數	平均數	標準差	變異數分析摘要				
				SV	SS	df	MS	F值
1	198	2.96	.58	組間	1.81	3	.60	1.79
2	69	3.05	.58	組內	94.46	280	.34	
3	16	2.83	.56	總和	96.27	283		
4	1	4.00						
總 和	284	2.98	.58					

註：職業區分為下列五個等級：1代表半技術、非技術性工人及無業。2代表技術性工人。3代表半專業人員、一般性公務人員。4代表專業人員、中級行政人員。5代表高級專業人員、高級行政人員。

(五)、不同家庭社經地位之外籍母親對營養教育需求差異情形

爲了檢視不同家庭社經地位之外籍母親對幼兒營養教育需求程度是否有差異，研究者以幼兒「營養教育型態」和「營養教育內容」爲變項。接著針對不同家庭社經地位之外籍母親進行單因子變異數分析，從表4-11、表4-12發現在不同家庭社經地位的外籍母親未達顯著差異【 $F=1.01$ 和 $F=2.24$ ， $P>.05$ 】。這說明不同家庭社經地位之外籍母親對營養教育之需求程度並無顯著差異。這表示外籍母親對營養教育需求，不會因不同家庭社經地位之高低而有不同。

表4-11不同家庭社經地位之外籍母親對教育型態需求變異數分析

母親社經	人數	平均數	標準差	變異數分析摘要				
				SV	SS	df	MS	F值
低社經	179	2.87	.59	組間	1.01	3	.34	1.01
中社經	85	2.76	.48	組內	71.25	280	.25	
高社經	20	2.67	.58	總和	72.25	283		
總 和	284	2.77	.51					

表4-12不同家庭社經地位之外籍母親對教育內容需求變異數分析

母親社經	人數	平均數	標準差	變異數分析摘要				
				SV	SS	df	MS	F值
低社經	179	3.05	.63	組間	1.72	3	.57	2.24
中社經	85	2.98	.57	組內	94.55	280	.34	
高社經	20	2.83	.60	總和	96.27	283		
總 和	284	2.98	.58					

(六)、不同居台時間之外籍母親對營養教育需求差異情形

爲了檢視不同居台時間之外籍母親對幼兒營養教育需求程度是否有差異，研究者以幼兒「營養教育型態」和「營養教育內容」爲依變項，就不同居台時間之外籍母親進行單因子變異數分析，從表4-13、表4-14得知在不同居台時間之外籍母親，未達顯著差異【 $F=0.66$ 和 $F=0.78$ ， $P>.05$ 】。這說明不同居台時間之外籍母親對營養教育之需求程度並無顯著差異。這表示外籍母親對營養教育需求，不會因爲居住在台之時間長短，而有所差異。

表4-13不同居台時間之外籍母親對教育型態需求變異數分析

居台時間	人數	平均數	標準差	變異數分析摘要				
				SV	SS	df	MS	F值
低分組	99	2.82	.53	組間	.34	2	.17	.66
中間組	89	2.74	.43	組內	71.92	281	.26	
高分組	96	2.75	.54	總和	72.25	283		
總 和	284	2.77	.51					

表4-14不同居台時間之外籍母親對教育內容需求變異數分析

居台時間	人數	平均數	標準差	變異數分析摘要				
				SV	SS	df	MS	F值
低分組	99	2.97	.60	組間	.53	2	.27	.78
中間組	89	3.04	.56	組內	95.73	281	.34	
高分組	96	2.93	.58	總和	96.27	283		
總 和	284	2.98	.58					

肆、討 論

一、外籍母親對幼兒期營養教育需求情形

基隆市外籍母親對幼兒期營養教育需求，顯示出在教育型態上、教育內容上，外籍母親均傾向需求。

在教育型態上以透過家人、學校老師或保健人員給予口頭資訊之需求爲最高，此與林嘉甄（2001）、林佳蓉與謝秀幸（1990）、張美文（1995）、章慶堅（2003）等

人的研究結果不同，表示可能外籍母親平日生活接觸空間，是以家庭、子女的學校及到衛生所做預防注射時接觸到的保健人員為主，因此家人、老師或保健人員給予的口頭營養資訊交流方式，最爲外籍母親所能接受，並適合其需求。此外這也說明以語言溝通之營養教育方式比較容易使外籍母親接受。

在教育內容上，不論是有關於幼兒營養知識提升需求、關於協助指導幼兒飲食行爲問題建議之需求、關於提供幼兒飲食的烹飪技巧常識等，均有相當高度的需求，此與林佳蓉、謝秀幸（1990）及黃雅文（1994）之研究相符合。表示外籍母親與國內一般家長或保育人員一樣，對其子女或幼兒的飲食營養是相當重視。

但是在出席參與幼兒營養教育時間上，基隆市外籍母親不參加者多達44%值得重視。研究者根據整理調查問卷中，最後開放填答之部分，發現填答不參加者，多數是因爲外籍母親因爲需要工作、家中有初生嬰孩、或因要照顧癱瘓的家人等因素，無法參加，這些是阻礙外籍母親外出學習因素，與何青蓉（1999）、陳源湖（2003）、邱琰雯（2002）、釋見成（2003）之研究相符。

跨國婚姻是爲了打破階級之間界線，促成階級之間相互流動一種方式。依據Rangel之「階級理論」與「同化理論」，階級流動對彼此而言均是一種誘因，較低社經階層者可藉由婚姻關係，提昇到較高社會階層地位；而屬於較高社會階層地位配偶，則可由較低社經階層配偶，得到在原來社會階層中自己無法得到之成就感，並藉以得到條件較好的配偶。在「文化同化階段」，個體開始將自我原有之習俗、慣例嘗試調整以適應主流文化（Rangel, 1999）。婦女多半屬於從屬者地位，並擔任照顧家庭的責任，因此外籍母親是否能走出家庭參與幼兒營養教育學習活動，其家人的支持非常重要。另外對參與營養教育有需求的外籍母親而言，其對參與時間之需求情形，以週末或週日的半天最多，此與林佳蓉、謝秀幸（1990）對托兒所保育員調查其意願參與營養教育時間相符合，顯示外籍母親符合現代社會生活腳步，會配合家人而自我調整學習時間。

二、不同背景變項之外籍母親對營養教育需求差異分析

（一）、不同年齡之外籍母親對營養教育需求差異分析

整體而言，在營養教育需求中，營養教育型態和營養教育內容此兩個層面之需求，不同年齡之外籍母親並無顯著差異，此與目前國內以各種不同對象做營養教育

需求相關方面研究結果一致（黃美惠，2001；蔡瑞珍、陳怡君、胡雪萍，2002；章慶堅，2003；孫芳萍，2004）。

(二)、不同國籍之外籍母親對營養教育需求差異分析

整體而言，不同國籍之外籍母親對營養教育需求具有顯著差異，此研究結果與呂美紅（2001）研究結果一致，越南籍母親除吃苦耐勞，更有一份學習之心。研究結果顯示，在營養教育型態和營養教育內容需求上，越南籍之外籍母親與印尼籍之外籍母親是有需求差異。越南籍之外籍母親在營養教育型態和營養教育內容需求比印尼籍之外籍母親的需求度高。在研究者服務的現場，常可以看見參與外籍母親相關教育活動之場次中，出席最勤快的也是越南籍之外籍母親。

(三)、不同教育程度之外籍母親對營養教育需求差異分析

整體而言，在營養教育型態和營養教育內容此兩個層面之需求，不同教育程度之外籍母親並無顯著差異。此研究結果與林佳蓉與謝秀幸（1990）研究並不符合。針對研究結果顯示，外籍母親之教育程度對營養教育型態與營養教育內容的需求並未產生差異，不論外籍母親其教育程度如何，她們對營養教育均有相當的需求。

(四)、不同家庭社經地位之外籍母親對營養教育需求差異分析

整體而言，營養教育型態和營養教育內容此兩個層面之需求，不同家庭社經地位之外籍母親並無顯著差異，此與孫芳萍（2004）及張美文（1995）研究結果不同。不論外籍母親其家庭社經地位為何，外籍母親是對營養教育均有相當的需求情形。

(五)、不同居台時間之外籍母親對營養教育需求差異分析

整體而言，營養教育型態和營養教育內容此兩個層面之需求，不同居台時間之外籍母親並無顯著差異。

伍、結 論

(一)、基隆市外籍母親對幼兒營養教育需求

1. 外籍母親對幼兒期營養教育需求在教育型態上以透過家人、學校老師或保健人員給予口頭資訊之需求最高。

外籍母親對幼兒期營養教育型態由高至低依序為(1) 透過家人、學校老師或保健

人員給予口頭資訊(2)使用已翻譯好的營養相關書籍資料(3)藉由電視、媒體宣導影片(4)衛生單位資料提供(已翻譯成各國適用文字)(5)聆聽專家演講(6)請營養學者開班授課。

2.外籍母親對幼兒營養教育內容需求上以協助指導幼兒飲食行為問題之需求最高。

外籍母親對幼兒期營養教育內容由高至低依序為(1)協助指導幼兒飲食行為問題(2)幼兒營養知識提升(3)協助指導幼兒飲食態度問題(4)提供幼兒飲食的烹飪技巧常識。

3.外籍母親對幼兒營養教育參與時間以週末或週日的半天最被期待。

外籍母親參與時間之需求排序第一為週末或週日的半天；第二順序為星期一～星期五的某一個上午時段；第三順序為星期一～星期五的某一個晚上時段；第四順位為連續一到二星期的白天課程。

4.外籍母親對幼兒期營養教育參與意圖有四成左右表示不參加。

外籍母親不參加營養教育其理由主要是家中有初生嬰孩、要照顧癱瘓的家人、須負擔家庭經濟等因素，阻礙外籍母親外出學習。

(二)、不同背景變項外籍母親對幼兒期營養教育差異

1.越南籍母親在營養教育型態方面及營養教育內容兩方面需求比印尼籍母親需求高。

2.除國籍以外，不同年齡、不同教育程度、不同家庭社經地位、不同居台時間等變項在營養教育的需求並無顯著差異。

陸、建 議

一、對教育相關單位建議

(一) 提供多元營養教育型態、增加多元學習機會

依據外籍母親對幼兒期營養教育型態需求之高低提供比重不同的多元營養教育管道、增加多元學習機會。透過家人學校老師或保健人員給予口頭資訊、使用已翻譯好的營養相關書籍資料、藉由電視媒體宣導影片、衛生單位提供已翻譯成各國適用文字

之資料聆、聽專家演講、請營養學者開班授課。

(二) 參考外籍母親期待的時間辦理幼兒營養教育

週末或週日的半天為最被期待辦理幼兒營養教育的時段。

(三) 教育相關單位辦理幼兒營養教育時，能配合提供托兒服務，提供照顧癱家人之支持或家庭經濟補貼

外籍母親有四成四表示不參加，其不參加原因主要是家中有初生嬰孩、要照顧癱瘓的家人、須負擔家庭經濟等因素，阻礙外籍母親外出學習。因此建議教育相關單位辦理幼兒營養教育時，能配合提供托兒服務，提供照顧癱瘓家人之支持或家庭經濟補貼以使外籍母親安心學習並提升參與意願。

(四) 寬列相關補助經費，獎勵外籍母親參與營養教育

本研究結果，基隆市外籍母親之家庭社經地位普遍是低社經的，與國內其他外籍母親相關研究資料結果吻合。研究者認為目前在外籍母親學習之場所提供免費教育之學習課程，不見得能夠吸引其前來受教，因此，建議政府應寬列相關補助經費，獎勵外籍母親參與營養教育。例如：給予外籍母親學習護照，將營養教育依學分方式劃分，讓完成某一營養學分之外籍母親，領取營養教育學習津貼補助，如此更能使處於低社經地位之外籍母親參與營養教育，讓營養教育得以順利地推展。

二、對學校的建議

(一) 幼稚園針對外籍母親之需求做營養親職教育課程內容規劃

外籍母親幼兒期營養教育內容可依需求高低依序做營養親職教育課程規劃，如：協助指導幼兒飲食行為問題、幼兒營養知識提升、協助指導幼兒飲食態度問題、提供幼兒飲食的烹飪技巧常識。並建議全國各幼稚園針對外籍母親做營養教育課程規劃，將營養教育列入學校親職教育政策中優先實施的課程規劃實務。

(二) 依外籍母親國籍差異，提供符合其文化之營養教育活動

對於來自不同國家的外籍母親而言，風土民情、飲食習慣差異很大，並不適合將其合併在一起學習。所以建議學校單位針對國別來劃分營養教育之課程，依照不同之個人國籍背景，提供適合其母國飲食背景之營養教育內容以期能讓營養教育活動學習有所助益。

(三) 對教師的建議

透過家人、學校老師或保健人員給予的口頭資訊為最被期待的教育型態，建議教師能主動協助外籍母親解決學習過程所遭遇困難，例如可運用平日外籍母親在接送幼兒的時間或親師溝通時間，能主動將幼兒營養相關知識，傳達給家長，多些對話與關懷，讓外籍母親得到最直接的營養認知。

參考文獻

一、中文文獻

- 王宏仁（2001）。社會階層話下的婚姻移民與國內勞動市場：以越南新娘為例。《台灣社會研究》，41，99-127。
- 王邦義（2002）。台北市內湖區成人教育需要調查研究。國立台北科技大學技術及職業教育研究所碩士論文，未出版，台北市。
- 王良芬（2005）。台北縣外籍配偶家庭及社區生活適應之研究。國立臺灣師範大學社會教育學系在職進修碩士班論文，未出版，台北市。
- 全中好譯（2004）。世界飲食文化傳統與趨勢。台北市：桂魯。
- 何青蓉（1999）。學習社會中的識字教育。《成人教育雙月刊》，52，14-21。
- 吳美菁（2003）。東南亞外籍配偶在台的生活適應與人際關係之研究－以南投縣為例。南華大學公共行政與政策研究所碩士論文，未出版，嘉義縣。
- 吳美雲（2001）。識字教育作為一個「賦權」運動：以「外籍配偶生活適應班」為例探討。世新大學社會發展研究所碩士論文，未出版，台北市。
- 李靜慧（1998）。父母飲食行為、飲食教養行為與國小中高年級學童異常飲食行為之關係研究。國立臺灣師範大學家政教育研究所碩士論文，未出版，台北市。
- 李蘭、潘文涵、葉文婷（1999）。1993-1996年台灣民衆之營養飲食知識及飲食行為調查結果：國民營養現況。1993-1996國民營養健康狀況變遷調查結果(修訂版)，131-144。台北市：行政院衛生署。
- 李玫臻（2002）。外籍新娘的社會網絡與生活適應。國立中正大學社會福利研究所碩士論文，未出版，嘉義縣。
- 呂美紅（2001）。外籍新娘生活適應與婚姻滿意及其相關因素之研究-以臺灣地區東南亞新娘為例。中國文化大學生活應用科學研究所碩士論文，未出版，台北市。
- 林佳蓉、謝秀幸（1990）。台灣地區學齡前托兒中心教保人員營養知識、態度、行為、及營

養教育需求之研究。行政院國科會DOH89-TD-1073。

林嘉甄（2001）。探討台北都會地區美髮業女性的營養知識、飲食行為及其影響因素。台北醫學院保健營養學研究所碩士論文，未出版，台北市。

林薇、劉貴雲、陳聖惠、劉怡君（2001）。成人降低脂肪攝取營養教育課程-『減脂之旅』成效評估研究。中華民國營養學會雜誌，26(3)，181-192。

林維言（2003）。臺灣地區東南亞外籍新娘之福利需求探究。國立暨南國際大學社會政策與社會工作學系碩士論文，未出版，南投縣。

林君諭（2003）。東南亞外籍新娘識字學習之研究。國立台灣師範大學社會教育研究所碩士論文，未出版，台北市。

邱琬雯（2002）。在東南亞外籍新娘的識字/生活教育：同化？還是多元文化社會？社會教育學刊，29，197-219。

柯淑慧（2004）。外籍母親與本籍母親之子女學業成就之比較研究-以基隆市國小一年級生為例。國立台北師範學院幼兒教育學系教學碩士論文，未出版，台北市。

姜逸群、黃雅文（1992）。衛生教育與健康促進。台北市：文景出版社。

孫芳萍（2004）。台灣地區社區大學營養教育需要評估研究。國立台北護理院醫護教育研究所碩士班碩士論文，台北市。

張美文（1995）。台北市母親飲食行為與學前兒童體型飲食行為研究。國立臺灣師範大學家政教育研究所碩士論文，未出版，台北市。

張書銘（2002）。台越跨國婚姻市場分析：「越南新娘」仲介業之運作。私立淡江大學東南亞研究所碩士論文，未出版，台北市。

莊玉秀（2003）。東南亞籍跨國婚姻婦女在台文化適應與其參與教育活動關係之研究。高雄師範大學成人教育研究所碩士論文，未出版，高雄市。

陳美惠（2001）。彰化縣東南亞外籍新娘教養子女經驗之研究。國立嘉義大學家庭教育研究所碩士論文，未出版，嘉義市。

陳源湖（2003）。從多元文化教育觀點論述外籍配偶教育之實踐。成人教育雙月刊，75，20-23。

黃雅文（1994）。公私立幼稚園園長教師家長之健康教育認知。幼教學刊，2，33-44。

黃雅文、姜逸群（1996）。國民小學家長參與肥胖兒童體重控制（營養）教育介入活動之實驗研究。國科會（計畫編號NSC 85-2413-H-003-023）。（曾獲國科會甲種獎助）

黃美惠（2000）。中部地區高中職生之營養知識、態度、飲食行為及其相關因素之調查研究。中山醫學院營養科研究所碩士論文，未出版，台北市。

黃惠美等（譯）（1995）。Marotz,L.R.,Cross,M.Z.&Rush,J.M.（1993）。幼兒健康、安全與營

養。台北市：心理。

章慶堅（2003）。環境營養教育介入對某學院住宿生營養知識及行為的探討。台北醫學院保健營養學系研究所碩士論文，未出版，台北市。

許惠玉（2002）。台北市兒童體位、飲食行為與家長營養知識、行為及飲食教養之關係。台北醫學院保健營養學系研究所碩士論文，未出版，台北市。

廖正宏（1985）。人口遷移。台北市：三民書局。

蔡雅玉（2001）。臺越跨國婚姻之初探。國立成功大學政治經濟研究所碩士論文，未出版，台南市。

蔡瑞珍、陳怡君、胡雪萍（2002）。某職場員工階段性行為的改變與營養活動之成效探討。中華民國營養學會雜誌，27，1，24-34

劉俊昌、劉貴雲（1993）。公共衛生營養學。台北市：大洋。

鄭雅雯（2000）。南洋到台灣：東南亞外籍新娘在台婚姻與生活探究—以台南市為例。國立東華大學族群關係與文化所碩士論文，未出版，花蓮縣。

謝銀沙（1991）。已婚婦女個人特質、婚姻溝通與婚姻調適相關之研究。國立臺灣師範大學家政教育研究所碩士論文，未出版，台北市。

鐘重發（2003）。台灣男性擇娶外籍配偶之生活經驗研究。國立嘉義大學家庭教育研究所碩士論文，未出版，嘉義市。

簡孟嫻（2003）。大陸女性配偶在台生活適應之研究—以台中縣市、彰化縣為例。彰化師範大學地理學系所碩士論文，未出版，彰化市。

蕭昭娟（2000）。國際遷移之調適研究：以彰化縣社頭鄉外籍新娘為例。國立台灣師範大學地理學系碩士論文，未出版，台北市。

賴建達（2002）。國民小學實施外籍新娘識字教育之研究以一所山區小學為例。國立臺中師範學院國民教育研究所碩士論文，未出版，台中市。

顏錦珠（2002）。東南亞外籍新娘在台生活經驗與適應歷程之研究。國立嘉義大學家庭教育所碩士論文，未出版，嘉義市。

釋見咸(2003)。社區中的外籍配偶教育。成人教育雙月刊，75，31-35。

二、外文文獻

Balch,G.I.(1995). Nutrition education for adult. *Journal of Nutrition Education*, 27(6), 313-327.

Beck,M.(1992).Learning organization: How to greatten them. *Industrial & Commercial Training*, 21(3), 21-28.

- Bowser, A. G. & Hejazinia-Bowser, S. (1990). *A general study of intermarriage in the United States*. (ERIC Document Reproduction Service No. ED340957)
- Contento, I. (1995). The effectiveness of nutrition education and implications for nutrition education policy, programs and research : A review of research. *Journal of Nutrition Education*, 27 (6) , 279-283.
- Fuchs, V. R. (1983). *How we live: An economic perspective on American from births to death*. Cambridge Mass : Harvard University Press.
- Guthrie, J. F. (1994). Quantitative nutrition education research: Approaches, findings, and outlook. *Journal of Nutrition Education*, 124 (95) , 1819-1913.
- Hollingshead AB. *Four factor index of social status*. New Haven (Connecticut): Department of Sociology, Yale University; 1975.
- Imamura, A. E. (1990). Strangers in a strange land; Coping with marginality international marriage. *Journal of Comparative Family Studies*, 21 (3) , 171-191.
- Johnson, D. W., Johnson, R. T. (1985a). The process of nutrition education: a model for effectiveness. *Journal of Nutrition Education*, 17(2), 1-7.
- Johnson, D. W., & Johnson R. T. (1985b). *A meta-analysis and synthesis of nutrition education research*. *Journal of Nutrition Education*, 17 (2) , 11-19.
- Knowles, M. S. (1970). *The modern practice of adult education*. New York : Association Press.
- Kitano H. L., Yeung, W. T., Chai, L., & Hatanala, H. (1984). *Asian-American interracial marriage*. *Journal of Marriage and the Family*, 46 (2) , 179-190.
- Nunnally, J. (1978). *Psychometric theory*. New York : McGraw-Hill.
- Rangel, D. K. (1999). *Crazy about each other: A qualitative exploration of culture in the context of interracial relationships*. Dissertation Abstracts International, UMI Number : 9920234
- Randall, E. D., & Sanjur, D. (1981). Food preferences their conceptualization and relationship to consumption. *Ecology of Food and Nutrition*, 11, 151-161.
- Sauvy, A. (1966). *General theory of population*. New York: Basic Books, Inc.
- Sapp, S. G., & Jensen, H. H. (1997). Reliability and validity of nutrition knowledge and diet health tests developed from the 1989-1991 diet and health knowledge surveys. *Journal of Nutrition Education*, 29, 63-72.

96/01/31 投稿

96/05/24 完稿

The need survey of childhood nutrition education for the foreign mothers in Keelung City

Pei- Yi Ho* Ya-Wen Huang**

Abstract

The purpose of this research is to understand the need for the nutrition education of the foreign mothers in Keelung City towards the young children in kindergarten. The research was proceeded with questionnaires. The populations in this research were 300 foreign mothers in public and private kindergartens in Keelung City. All the populations were participated in this census survey. There were 284 effective questionnaires completed. The conclusion of this research was as follows:

1. The types of education favored most is the oral information to be provided by family, school teachers or nursing staff °
2. The content of the education required most is the instruction and the suggestion of the diet behavior for the young children.
3. 125 foreign mothers chose not to attend the class for the nutrition education for their young children.
4. Those who chose to attend the class prefer the class to be held on weekends or on the half day of Sunday.

* Kindergartner, Keelung Municipal Jian De Kindergarten

** Professor, Graduate School of Life Education and Health Promotion, National Taipei University of Education

5. The need of the nutrition education of the foreign mothers showed significantly different due to their nationalities. The ones of Vietnam were higher than those of Indonesia.

Key Words : Foreign Mother 、 Kindergarten 、 Needs for Nutrition Education 、 Young Children